



JEDILNIK - SPEISEPLAN

teden/Woche 2018-51

MLADINSKI DOM/JUGENDHEIM
VRTEC/KIGA "SONCE" - HORT/VARSTVO ABCČ

PONEDELJEK/MONTAG		17.12.2018	ALERGENI ALLERGENE
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,F,G
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	žemlja z maslom in medom, sadje, čaj - Buttersemml mit Honig, Obst, Tee		A,F,G
Kosilo-Mittagessen:	porova kremna juha - Lauchcremesuppe		G,L
	polentini kolobarji z mešana zelenjavo - Polentataler mit Mischgemüse		G
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	kruh z maslom in marmelado - Butterbrot mit Marmelade		A,F,G
Večerja - Abendessen:	makovi rezanci/svaljki, sadje - Mohnnudeln, Obst		A,C,G
	kompot - Kompott		
	voda - Wasser		
TOREK/DIENSTAG		18.12.2018	ALERGENI ALLERGENE
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,F,G
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	polnozrnat kruh z maslom in krešo, sadje, čaj - Vollkornbutterbrot mit Kresse, Obst, Tee		A,F,G
Kosilo-Mittagessen:	zdrobova juha - Grießsuppe		A,L
	špageti z mesnimi kroglicami - Spaghetti mit Fleischbällchen		A,C,F
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	polnozrnat kruh z maslom in krešo - Vollkornbutterbrot mit Kresse		A,F,G
Večerja - Abendessen:	božični meni - Weihnachtsmenü		C,D,G,L,M
	čokoladno pecivo s smetano - Schockohupf mit Schlag		A,C,F,G,H
	voda - Wasser		
SREDA/MITTWOCH		19.12.2018	ALERGENI ALLERGENE
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,F,G
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	narezek s kruhom in z maslom, sadje, čaj - Aufschnitt mit Butterbrot, Obst, Tee		A,C,F,G,M
Kosilo-Mittagessen:	zelenjavna kremna juha - Gemüsecremesuppe		G,L
	ribji filet po pariško z zeliščno omako in basmati rižem - Fischfilet nach pariser Art mit Kräutersauce und Basmatireis		A,C,D,G,L,O
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	sadje - Obst		
Večerja - Abendessen:	tortilla-wraps - Tortillawraps		A,G
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
ČETRTEK/DONNERSTAG		20.12.2018	ALERGENI ALLERGENE
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,F,G,M
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	kruh z maslom in s skutnim namazom, sadje, čaj - Butterbrot mit Topfenaufstrich, Obst Tee		A,F,G
Kosilo-Mittagessen:	česnova kremna juha - Knoblauchcremesuppe		A,G,L
	pleskavica s krompirjevimi krhki, z ajvarjem in gorčico - Pleskavica mit Kartoffelspalten, Ajwar und Senf		M
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	kruh, skutin namaz - Brot, Topfenaufstrich		A,F,G
Večerja - Abendessen:	pirov hot dog - Dinkel-Hot-Dog		A
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda/sok - Wasser/Saft		
PETEK/FREITAG		21.12.2018	ALERGENI ALLERGENE
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,C,F,G
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	masleni rogljčki, sadje, čaj - Buttercroissants, Obst, Tee		A,C,G
Kosilo-Mittagessen:	juha z zvezdicami - Sternchensuppe		A,L
	zelenjavna rižota - Gemüserisotto		C,G,L,O
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	sadje - Obst		

ALERGENI /ALLERGENE - LEGENDA/LEGENDE:

A=glutenhaltiges Getreide/žito, ki vsebuje gluten, B=Krebstiere/raki, C=Eier/jajca, D=Fisch/ribe, E=Erdnuss/arašidi, F=Soja/soja, G=Milch oder Laktose/mleko ali laktoza, H=Schalenfrüchte/oreški, L=Sellerie/listna zelena, M=Senf/gorčica, N=Sesam/sesamovo seme, O=Sulfiti/sulfiti, P=Lupinen/volčji bob, R=Weichtiere/mehkužci
 OPOZORILO: Kljub skrbni pripravi jedil ne moremo povsem izključiti, da ne bi bili v njih sledovi tistih alergenih snovi, ki niso izrecno navedene v za to izdelani rubriki!
 HINWEIS: Trotz sorgfältiger Herstellung der Speisen, können Spuren von allergenen Stoffen, die nicht ausdrücklich angeführt sind, nicht ausgeschlossen werden.

PRIPOMBE:

Kratkoročne spremembe so možne!

ANMERKUNGEN:

Kurzfristige Änderungen sind möglich!



ŽELIMO VSEM VESELE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO 2019!

WIR WÜNSCHEN ALLEN FROHE FESTTAGE
UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR 2019!

Sodelarke in sodelarci Slov. šolskega društva
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Slow. Schulvereines

V BOŽIČNIH POČITNICAH (22.12.2018 - 06.01.2019) DOMSKA KUHINJA NE OBRATUJE

Z OBRATOVNJEM PRIČNEMO SPET V NEDELJO, 6. JANUARJA 2019 ZVEČER.

IN DEN WEIHNACHTSFERIEN (22.12.2018 - 06.01.2019) IST DIE KÜCHE NICHT IN BETRIEB.

BETRIEBSBEGINN IST WIEDER AM SONNTAG DEN 6.1.2019 AM ABEND